

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1984-1985

19 MAART 1985

**WETSONTWERP**

**betreffende het gebruik van het Duits in gerechtszaken  
en betreffende de rechterlijke organisatie**

**AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER WATHELET**

Art. 37.

**In het 1<sup>o</sup>, in de eerste kolom (zetel Verviers), op de derde regel  
(Rechters) het cijfer « 6 » vervangen door het cijfer « 7 ».**

**VERANTWOORDING**

De huidige personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Verviers telt een voorzitter, twee ondervoorzitters en acht rechters. Het huidige ontwerp beoogt dit aantal terug te brengen tot een voorzitter, een ondervoorzitter en zes rechters, zodat er niet langer elf maar acht magistraten zullen zijn, wat betekent dat hun aantal met meer dan één vierde zal afnemen.

Ik stel voor één rechter meer te behouden, zodat er in totaal een voorzitter, een ondervoorzitter en zeven rechters, dus 9 magistraten zullen zijn. Een dergelijke vermindering zou niet zoveel meer afwijken van die welke terecht bij het parket toegepast wordt.

Anderzijds wordt met het voorgestelde aantal beter rekening gehouden met de relatieve belangrijkheid van de nieuwe arrondissementen: Eupen met vijf magistraten voor 65 000 inwoners en Verviers met negen magistraten voor 245 000 inwoners.

Ten slotte beantwoordt het amendement aan <sup>3e</sup> opmerkingen van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Verviers.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1984-1985

19 MARS 1985

**PROJET DE LOI**

**relatif à l'emploi de la langue allemande en matière  
judiciaire et à l'organisation judiciaire**

**AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. WATHELET**

Art. 37.

**Au 1<sup>o</sup>, dans la première colonne (Siège Verviers) et à la  
troisième ligne (Judges), remplacer le chiffre « 6 » par le chiffre  
« 7 ».**

**JUSTIFICATION**

Le cadre actuel du tribunal de première instance de Verviers comprend un président, deux vice-présidents et huit juges. Le présent projet prévoit de le ramener à un président, un vice-président et six juges, soit de réduire le nombre global des magistrats de onze à huit, soit encore de plus d'un quart.

Je propose de maintenir un juge de plus pour en arriver à un président, un vice-président et sept juges, soit neuf magistrats au total. Ainsi, la réduction serait ramenée à un taux plus proche de celui appliqué à juste titre au parquet.

D'autre part, le nombre proposé tient mieux compte de l'importance comparée des nouveaux arrondissements: Eupen avec cinq magistrats pour 65 000 habitants et Verviers avec neuf magistrats pour 245 000 habitants.

L'amendement répond enfin aux observations du président du tribunal de première instance de Verviers.

M. WATHELET.

*Zie:*

1136 (1984-1985):  
— Nr. 1: Wetsontwerp.

*Voir:*

1136 (1984-1985):  
— N° 1: Projet de loi.